

# ORNELLA D'ABRUZZO

DRAMMA LIRICO IN UN ATTO

DI

GIORGIO DAMURA

MUSICA DI

AUGUSTO POGGI

## ORNELLA D'ABRUZZO

A LYRIC DRAMA IN ONE ACT

BY

GIORGIO DAMURA

MUSIC BY

AUGUSTO POGGI

MALTA

Tipografia di G. Muscat 213. Str. S. Ursola, Valletta.

1910.

# ORNELLA D'ABRUZZO

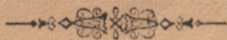
DRAMMA LIRICO IN UN ATTO

DI

**GIORGIO DAMURA**

MUSICA DI

**AUGUSTO POGGI**



MALTA

TIPOGRAFIA DI G. MUSCAT



## PERSONAGGI



<i>Ornella</i>	. . . .	<i>Soprano</i>
<i>Stenio</i>	. . . .	<i>Baritono</i>
<i>La Mamma Rica</i>	. . . .	<i>Mezzo Soprano</i>
<i>Giorgio</i>	. . . .	<i>Tenore</i>

*Il Coro*

*In un villaggio d'Abruzzo—or sono pochi anni.*

# SYNOPSIS

---

## ORNELLA D' ABRUZZO.

---

The action of this opera takes place in a village of the high Abruzzo, surrounded by mountains and hills, and intersected at one end by a torrent spanned over by a rude bridge.

It is a bright and sunny morning on a Sunday in April; the villagers are seen gaily tripping out of the Church, the bells peal merrily, while the young men make love to the girls, who chaff them in return for their pains. STENIO who, is the last to emerge from the Church, is immediately surrounded by the villagers, who express their good wishes for his marriage, which is to take place the next day, with ORNELLA, the winsomest maid of the village. He, deeply moved, heartily thanks all his well-wishers for their kindness and then in accordance with an ancient folk custom of the Abruzzo, he crosses himself and prays Heaven to bless and prosper his forthcoming marriage; then having invited all to be present at the ceremony, he slowly wends his way to Ornella's Cottage, who at that very moment is seen coming out.—ORNELLA deeply loves Stenio, yet on the eve of her marriage, she is troubled by a gloomy presentiment which weighs heavily on her mind.—She had loved and been betrothed to GIORGIO. One day he was called away to shoulder his gun and defend the Fatherland; and soon after, news came of his death in a stubbornly contested engagement.—ORNELLA, mourned for her beloved Giorgio and wept bitterly; but time, "the great healer", gradually brought peace to her soul, and in time her heart opened to a new love and she plighted her troth with Stenio, whom she is to marry the next day. But her heart is sad and tortured by remorse, and she cannot hide her anguish from Stenio, who lovingly tries to soothe and console her.—The girls are seen returning, carrying



large bunches of flowers which they offer to Ornella, while they sing a wedding song for her.—But to mar the happiness of this moment, there appears RICA, the mother of Giorgio, the dead lover of Ornella. She comes quietly to offer her good wishes for the forthcoming marriage to the engaged couple; but Ornella shrinks from her and is frightened. The poor mother is deeply moved at the remembrance of what might have been, had her son lived. The bright dream she had formed, of seeing her son happily married to this girl: of being able to dangle on her knees the golden-haired grandchildren: and of ending peacefully her days, surrounded by all she dearly loved, alas had been rudely shattered! To fill her bitter cup to overflowing, she must now witness her son's beloved, being married to another, forgetful of her vows and of Giorgio's<sup>8</sup> immense love!—These bitter words sink deeply in Ornella's heart, who resents their injustice, as she is neither false nor a perjurer; she now deeply loves Stenio. Mother Rica, upbraids her in bitter terms and then bursts out crying. Before the unspeakable grief of that bereaved mother, Ornella<sup>9</sup> bows reverently, and in a husky voice begs for forgiveness. Old Rica looks at the bent figure of that girl, and putting both hands affectionately on her head, she prays that her son may forgive her also! and then she turns round and is helped away by some friends. All the people quietly walk away, whispering and commenting about this heartrending scene.

Twilight is gradually creeping on and the orchestra depicts the saddening influence of that hour.

After some time, in the gloom of the evening, Ornella is seen coming out of her cottage. Her poor soul is in despair: after what happened with Mother Rica, she is greatly perplexed: she could run away and leave Stenio, but she loves him dearly and cannot bear the idea of being for ever separated from him; she will not of her own accord let her life's happiness slip from her, for a sentimental whim!

Far away, like a breath of air, is indistinctly heard a popular song. Ornella starts and listens intently. The voice of the singer gradually becomes more distinctly audible, and then a man is seen on the bridge. He looks.... starts.... pauses for an instant.... and then rushes towards Ornella, who with a piercing cry recognizes in him, GIORGIO her former lover, who had been reported dead on the battle field.—He then explains to the dazed girl, that by a mistake the false report of his death had been circulated, and gives details of everything he went through since leaving the village. But Ornella remains cold and motionless without evincing any interest in his adventures. He then tells her how his love for her is still unchanged, how night and day, in danger and sorrow, in victory and joy, her name was always on his lips and her image in his heart. Amazed at her coldness he begs her to explain the cause. Ornella, greatly troubled, first stammers, then gaining heart, calmly and pointedly tells him, that after mourning for his death, her heart had been given to another. Giorgio entreats and begs her to come back to him, her old love, reminds her of her vows, but she stoutly resists, and repeats her determination to be wedded to Stenio, whom she loves deeply. Then the anger and resentment of Giorgio, so long repressed, break out with furious strenght, and he blindly rushes at her. She backs out of his reach and tries to gain the safety of her cottage, but Giorgio heads her off. Wild with terror, Ornella, takes the path leading to the bridge; Giorgio hotly persues her and catches hold of her before she has crossed half the bridge.— « If thou wilt not be mine, thou shalt not be of others! » wildly shouts Giorgio, entwining his arms round her slender body. Then, after a short struggle, the bodies of Giorgio and Ornella are seen falling into the river below, where they find a watery grave !





## ATTO UNICO



L'estremità di un villaggio dell'alto Abruzzo fra i monti, le cui cime biancheggiano di neve e le colline che, più basse, violacee, si attenuano in una morbida sfumatura all'orizzonte.

A destra la chiesa antica con la cuspidè ottusa donde una croce di ferro tende le braccia e col piccolo campanile sul cui muro scrostato le edere germinanti salgono attorcigliandosi. A sinistra alcune case fra cui quella di Ornella, cui si accede per qualche gradino, e un'osteria.

Nel fondo un torrente, che le nevi fondenti al sole Aprile alimentano di nuove acque, scende impetuoso dalle montagne tumultuando contro gli argini per riapparire più lontano gorgogliante fra i giunchi ed i canneti. E gettato su lui, sulle rocce, un ponte rozzo e primitivo che un sentiero unisce al piano fra un trionfo di vita vegetativa. E' il meriggio di una chiara domenica di Aprile: sul verde, sulla folta vegetazione fiorente il sole stende un'ampia radiosità di luce. Le campane suonano a distesa, mentre la folla esce di chiesa e la piccola piazza si anima di voci e di gioia.

### SCENA I.

*Alcuni giovani si indulgiano presso un gruppo di fanciulle.*

Fragrante giovinezza,  
fiori di primavera,  
Amor la vostra schiera  
blandisce ed accarezza.

*e le ragazze sorridendo con leggiadra ironia*

Ancora la gioconda  
parola che fiorisce  
sul labbro, ci blandisce  
soave come un'onda.

*I giovani*

Nel cuore vi teniamo ...

*Le ragazze (assecondando gaiamente)*

teneteci nel cuore

*I giovani* Vi sussurriamo amore

*Le ragazze* Ma amore non cerchiamo

*Alcune vecchie (ammonendo affettuosamente)*

Ragazze vigilate:

L'amore è fiamma audace  
che brucia e non dà pace!

Ragazze, vigilate!

*I giovani (insistendo)*

Ma pure al fuoco ardente  
di due grandi occhi neri  
o languidi o severi  
si turberà la mente

*Le ragazze (con leggiadrissima civetteria)*

Ma se verrà quel dì  
che per fatalità  
il cuor si turberà . . . .  
allor direm di sì.

*I giovani (ridendo gaiamente)*

Finita è la contesa:

*Le ragazze*

Godiamo il dì di festa

*Tutto il Coro* Nei nostri cuori un cantico  
canta la Primavera:  
la nostra gaia schiera  
al sol ondeggia e palpita.  
D'Aprile ai novi fascini  
tutto il creato freme:  
gagliarda e nova speme  
nei cor s'accende e palpita.



## SCENA II.

*Dalla chiesa esce STENIO*

STENIO Salute a voi :

*Il Coro degli uomini lo circonda affettuosamente*Salute, o Stenio nostro,  
e accogli de' tuoi amici il lieto augurio  
per le tue nozze !*Il Coro delle donne*

E che tu sia felice !

Tu che all'amica nostra hai ridonato  
salute e la fiorente giovinezza  
colmi di nuovo incanto col tuo affetto.STENIO (*commosso e felice*)Io vi ringrazio : il vostro è augurio lieto  
e commosso lo accetto !Or tutti voi domani  
vi voglio intorno a me.Io vo' che dividiate la gran gioia  
che mi riempie l'anima : io voglio  
voi tutti testimonidell'aurora felice di una nuova  
vita amata e sognata da gran tempo.*(si segna con grande devozione e con voce commossa  
prosegue)*E voglia il cielo benedir costante  
le nostre vite giovani e fiorenti :  
protegga l'amor nostro e le sue sante  
mani distenda nei tristi momenti.E' questa la preghiera : il voto mio  
la sola speme ! e così voglia Iddio !*(si segna ancora, poi si rivolge gaiamente al Coro)*

Voi verrete ?

*Il Coro*

Verremo !

STENIO

Grazie, dunque!

a domani!

*(stringe le mani ad alcuni giovani)**Il Coro*

A domani! Evviva Stenio.

*(STENIO s'avvia verso la casa di ORNELLA: il Coro s'indugia a gruppi sulla piazza: alcune ragazze propongono ad altre)**Un gruppo*Or noi ne andiam pei prati  
ove le siepi in fiore  
d'Aprile al novo ardore  
han tutti i cespi floridi*Un altro gruppo*Con voi veniam: la messe  
fiorente ed odorosa  
l'offriremo alla sposa  
come ricordo e augurio!*(e si disperdono: gli uomini si sparpagliano pel fondo: alcuni siedono fuori dell'osteria: altri risalgono il sentiero del ponte, altri ancora si adagiano all'ombra delle siepi.)**(Intanto STENIO bussa alla porta di casa di ORNELLA: la porta si apre quasi subito, nel vano compare ORNELLA e sul viso le passa tutta la dolcezza dell'incontro: poi scende i gradini leggera)*

ORNELLA

O buon Stenio sei tu?

STENIO

T'ho attesa invano

alla Chiesa....

ORNELLA

Perdonami! m'annoia

questo clamor giocondo: s'avvicina  
il dolce giorno in cui sarò tua sposa  
e ho bisogno di quiete:*(una leggera mestizia vela il suo volto)*

dimmi dunque

domani è vero, sarò tua per sempre?



STENIO (*estremamente affettuoso*)

Domani Ornella, alfin, tu sarai mia:  
 e il sogno che da tempo ardeva in cuore  
 che m'avvinse di febbre e di malia,  
 avrà da te e per te luce e calore.  
 Ti coprirò di baci gli occhi belli  
 di baci dolci e ardenti come il fuoco  
 e lascerai che l'onda dei capelli  
 io t'accarezzi, se tu m'ami un poco.

ORNELLA (*con intensa passione*)

Amarti un poco, Stenio? ma dal giorno  
 che tu fissasti in me l'acuto sguardo  
 ho sentito la pace far ritorno  
 nel cuore affranto e tremo e smanio ed ardo.  
 Amarti sempre: ecco il sogno ardente  
 che m'accarezza l'anima smarrita:  
 amarti sempre: darti cuore, mente  
 e sol che tu lo voglia la mia vita.

STENIO (*fissando Ornella negli occhi*)

Eppur v'ha in te qualcosa che mi sfugge:  
 una tristezza lieve che t'ombreggia  
 la fronte: v'è nelle tue parole  
 un timor che non sai, nè puoi celare!

(*un silenzio*)

Hai l'anima turbata . . . .

. . . . e taci, taci!

Ornella, di' perchè?

ORN. (*smarrita*) O Stenio, non lo so.

Ma allor che tu mi parli del tuo amore  
 davanti agli occhi passa una visione  
 dolorosa e funesta!

Mi tormenta il passato e penso . . . .

STENIO (*interrompendo vivamente*) A Giorgio?

Dillo, dunque: è un rimpianto?

ORN. (*calma, con grande tristezza*)

No, Stenio! non rimpiango ma ricordo!  
(*una breve pausa*)

Quando Giorgio partì per l'aspra guerra  
io credetti che il cor mi si spezzasse  
per l'atroce dolore: io piansi tanto  
pensando a lui lontano e nei perigli.  
Un triste giorno venne la novella  
della sua morte.

Oh l'ore desolate  
piene d'angoscia ch'io passai piangendo!  
Poi tu venisti e al fuoco dei tuoi sguardi  
al novo incanto delle tue parole  
risorse amore! Or la mia vita è tua:  
io sento il fuoco del tuo immenso amore  
anche in me divampare, e t'amo, t'amo....  
.... ma un presagio tristissimo funesta  
questa febbre d'amor che a te m'avvince!

(*nasconde la faccia tra le mani con grande amarezza:*  
*Stenio la circonda affettuosamente*)

STENIO Io non ti vo' più mesta  
nè vo' negli occhi lacrime,  
quì sul mio cor la testa  
posa e ne ascolta i palpiti.

ORNELLA (*abbandonandosi*)

Amarti sempre e tanto  
e addormentare l'anima  
ed acquietare il pianto  
de l'amor tuo nel fremito!

(*si abbandona smarrita e innamorata fra le braccia di*  
*Stenio che la bacia lungamente sui capelli*)



## SCENA III.

*Tornano le fanciulle le braccia colme di grandi cespi di fiori e si avvicinano ad ORNELLA che sorride rasserenata.*

*Le fanciulle*      A te!

Son freschi e vividi—fiori recisi  
 nei verdi prati—che bacia il sole  
 di primavera—son le parole  
 del novo Aprile—sono i sorrisi.  
 Ed essi portano—nel madrigale  
 tutto il profumo—dei lor roseti  
 tutto il candore—dei lor segreti  
 per questa trepida—veglia nuziale.  
 Noi ti diciamo—auguri santi  
 in questo tiepido—mattino aulente:  
 che sia la vita—nova, fiorente  
 di casti ardori—di nuovi incanti.  
 Accetta, accogli—col madrigale  
 tutto l'ardore—dei nostri voti  
 l'amor dei nostri—cuori devoti  
 in questa trepida—veglia nuziale.  
 A te! gentile amica nostra, a te!

*(e le offrono la messe fiorente: Ornella la accetta commossa baciando alcuni cespi che poi stringe al seno sorridendo alle amiche. Già nel puro e soave pomeriggio i rossori del vespero si effondono a lente onde.*

## SCENA IV.

*Dalla destra s'avvanza una mesta figura di donna:  
 è la mamma RICA.*

RICA      . . . . e permetti anche a me  
 l'augurio per le nozze!

ORNELLA *(balza atterrita al vederla—i fiori le cadono a terra)*

Ah! da te no! Ah! da te no!

RICA *(fissandola)* E perchè di'! Son vecchia  
 e l'augurio di colei che ha il crine bianco  
 ti porterà fortuna . . . .

*(volendosi dominare, ma animandosi suo malgrado)*  
 e forse pace

e acqueterà il rimorso

che deve lacerarti anima e cuore  
per la fè che hai tradito !

ORNELLA  
RICA

Ah! taci! no! mi fai paura!  
Che?

Non vuoi? e di che temi?  
Non risorgono i morti e la mia voce  
non usa è a maledire!

*(con grande commozione)*

Avea sognata la vecchiaia queta  
col figlio benedetto,  
una vecchiaia sorridente e lieta  
circondata da affetto.

Poi nella casa antica entrare umile  
col sorriso radiante dell'amore,  
te, la sposa prescelta dal suo cuore  
e del suo cuore l'avvenir gentile.

E le testine bionde e sorridenti  
dei figli vostri accarezzare lieta:  
e vedervi felici in questa quieta  
pace, la vita benedir contenti.

Viver così felice era il desio  
dei miei ultimi dì:  
poi della morte ne l'eterno oblio  
volare a Dio così.

Ma Iddio non l'ha voluto!  
Ha voluto che invece io ti vedessi  
dimenticare, Ornella  
un giuramento fatto innanzi a lui!  
e tradire, tradire la tua fede...  
farti sposa diman!

ORNELLA *(ergendo il capo con vivace e ribelle energia)*

Si! mamma Rica!

Sposa! ch'io l'amo!  
non so mentire:  
Non so farmi migliore ch'io non sia!  
Sarò forse spergiura,  
ma falsa, vile, ipocrita...no!

RICA *(tristamente severa)*

Cingi il velo e l'arancio! fatti sposa!  
dimentica col nuovo il vecchio amore!





## INTERMEZZO ORCHESTRALE

## IL CREPUSCOLO

E' l'ora dolcissima in cui i contorni delle cose si velano e la natura comincia ad addormentarsi soavemente.—Dal fogliame, dal verde, dal cielo venato d'agata, una pace immensa si stende.—E un armonia inconsapevole sale da tutte le cose: un'onda tenue e pur ampia di suono si effonde dalla terra per le mistiche solitudini crepuscolari.

## SCENA V.

ORNELLA *esce dalla sua casetta: è turbata e agitata con gli occhi che le ardono nel mortale pallore del viso.*

Non posso, ahimè non posso....

Or che l'ombra di già vela le cose,  
nel crepuscolo triste  
di questo dì che muore  
ho paura, ho paura! ...

ed invano ho tentato di pregare  
che rifugge dal labbro la preghiera:  
e un'onda atroce di visioni amare  
sul core incombe tragica e severa.

Che far, mio Dio? Fuggire? ahimè non posso!

Or che il mio cuore al cuore suo s'è stretto  
con tenace e dolcissima catena  
vo' trascorrere i giorni con serena  
quïete circondata dal suo affetto.

Io voglio sempre amarlo ed obliare  
vicino a lui che m'ha donato il core  
della mia vita le giornate amare  
e le triste visioni del dolore.



## SCENA VI.

(Da lontano quasi indistinta nelle miti ombre del crepuscolo giunge la voce di GIORGIO in un'ala di canto popolare.—ORNELLA si ferma indecisa ad ascoltare: la voce si avvicina—sul ponte compare GIORGIO che scende vivamente per il sentiero e corre verso ORNELLA)

GIORGIO Ornella, Ornella mia . . . .

ORNELLA (riconoscendo Giorgio, con lo spasimo e lo spavento della voce)

Gran Dio, tu? Giorgio?

(e arretra sbigottita)

GIORGIO Perchè ti scosti?

ORNELLA (smarrita) Ah, no! non è possibile!  
sei uno spettro, un fantasma in forma umana  
ma Giorgio tu non sei . . . .

GIORGIO (un poco sorpreso, ma tranquillo)

Son Giorgio . . . e perchè tremi?  
fu falsa, sai, la nuova della mia  
morte che quì pervenne.  
Non lo sapevi?

ORNELLA No!

GIORGIO E m'hai creduto morto? dimmi!

ORNELLA (quasi senza voce) Si!

GIORGIO Caddi ferito a morte  
e come morto abbandonato giacqui  
là, sul tragico campo.  
Ne l'agonia tremenda di quell'ora  
con l'arsa gola io ti chiamava a nome  
con grida disperate: io non voleva  
morire: ch'ero giovane e nel sangue  
caldo correva il fremito gagliardo  
della mia vita giovine e negli occhi  
luceva la visione del tuo amore.

Una mano benefica ignorata  
 mi porse aiuto!  
 ho lottato tre mesi con la morte  
 ma ho vinto e son tornato!

*Ornella rimane fredda, quasi estranea a quanto Giorgio ha narrato)*

Perchè taci? perchè?

ORNELLA  
 GIORGIO

Giorgio! (*timidamente*)  
 Perchè?

non mi rispondi e il dolce amato sguardo  
 da me rifugge? non mi credi? dimmi!....  
 (*le si avvicina e con caldo accento di passione*)  
 Io ti pensavo ognor ne l'arse lande  
 nei cupi boschi, sul quieto mar....  
 nel misterioso delle notti blande  
 crepuscolo lunar.

E sussurrar sentivo la tua voce  
 calde frasi d'amor,  
 più dolci ancora ne l'attesa atroce  
 che dilaniava il cor.  
 Ma son tornato e i giorni tenebrosi  
 disperdo ne l'oblio:  
 dammi i tuoi occhi belli ch'io vi posi  
 un fremito e un desio:  
 dammi la chioma tua ch'io l'attorcigli  
 attorno a me con trepida carezza  
 e sugga alfin dai labri tuoi vermigli  
 la dolcissima ebbrezza....

*(e palpitante le si accosta. Ornella si ritrae)*  
 Ma perchè taci?

perchè fredda rimani? un accento  
 non sai trovar per chi lontano ignora  
 visse di te, soffrì per te soltanto?

*(con voce commossa)*



non sai che ignara ancor del mio ritorno  
 è la mia vecchia madre?  
 che ancor non ho baciato il suo crin bianco  
 e son venuto a te?

ORNELLA Giorgio, perdona! tu lo sai che strazio  
 provò il mio cuore quando tu partisti.  
 Ma tu non sai che lacrime cocenti  
 versarono i miei occhi quanto spento  
 io ti seppi laggiù... ma... poscia... il cuore  
 dopo tanto dolore a nuova vita  
 rinacque! tu lo sai che il cuore....

GIORGIO (*dubitando di credere*).... Il cuore?....

ORNELLA ....per dolor non si spezza, ma d'amore  
 si nutre ed io d'amor avea bisogno!  
 Non son più tua!

Or son di Stenio!

GIORGIO (*scattando con violenza*) Ah! infame!

E' dunque ver che m'hai tradito, o impura  
 e tutti i giuramenti e le promesse  
 fur dispersi e infranti?

E' dunque ver che non bagnò il tuo ciglio  
 lacrima di dolor, ma le tue labbra  
 altre labbra cercaron e il tuo cuore  
 altro affetto bramò? Quest'era dunque  
 l'immenso amore tuo, questa la fede  
 che mi giurasti un dì?

ORNELLA Non so mentire!

All'alba di domani  
 sarò sposa di Stenio

GIORGIO (*fremendo*) Ah, non lo dire!  
 pietà di me, ti prego!

ORNELLA Perdona Giorgio, è tardi! è tardi!

GIORGIO

Ornella,

vuoi distrugger così la vita mia  
il mio avvenir?

ORNELLA

Perdona!

GIORGIO

Vuoi che il dolor dilanii l'alma mia  
il cuore mio? ...

ORNELLA

Perdona!

GIORGIO

Vuoi che folle divenga, straziato,  
senza pace?

ORNELLA

Perdona!

GIORGIO

Sarai mia?

ORNELLA

Non posso!

GIORGIO

Pensa!

ORNELLA

No!

No! Son di Stenio!

GIORGIO

Ah, vile! vile!

*(si slancia verso di lei.—Ella indietreggia, cerca di rientrare in casa ma Giorgio le impedisce il passo.—Allora pazzza di terrore si slancia verso il sentiero del ponte.)*

ORNELLA

Aiuto!

GIORGIO

*(l'insegue la raggiunge sul ponte l'afferra)*

Se non sei mia, tu d'altri non sarai!

ORNELLA

Aiuto! aiuto! no! pietà! non voglio  
morire....

GIORGIO

Or sarai mia!

*(Alcuni giovani e alcune donne giungono correndo al richiamo delle grida, ma troppo tardi.—La breve lotta umana in quel mite silenzio crepuscolare, in quel mansueto albore del plenilunio imminente, si compie con la vittoria del più forte, e Giorgio e Ornella precipitano nel torrente avvinti.)*

SIPARIO RAPIDISSIMO.